

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 27 czerwca 2006 r.

### zmieniająca załącznik II do decyzji Rady 79/542/EWG w zakresie przywozu świeżego mięsa z Botswany

(notyfikowana jako dokument nr C(2006) 2880)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/463/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 8 ust. 1 i 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Część 1 załącznika II do decyzji Rady 79/542/EWG z dnia 21 grudnia 1976 r. ustalającej wykaz państw trzecich lub części państw trzecich oraz ustanawiającej warunki dotyczące zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz świadectw weterynaryjnych przy przywozie do Wspólnoty niektórych żywych zwierząt i ich świeżego mięsa <sup>(2)</sup> zawiera wykaz państw trzecich i części państw trzecich, z których państwa członkowskie mogą przywozić świeże mięso zwierząt określonych w wymienionej decyzji.
- (2) Na mocy wymienionej decyzji niektóre części terytorium Botswany są upoważnione do przywozu do Wspólnoty odkostnionego i dojrzałego mięsa bydła domowego, owiec, kóz lub dzikich albo hodowlanych zwierząt nieudomowionych innych niż świnię i jednokopytnę.
- (3) Organy weterynaryjne Botswany powiadomiły jednak Komisję o pojawieniu się w Botswanie na terytorium BW-1 ognisk pryszczycy. Pierwsze kliniczne objawy tej choroby zostały zaobserwowane w dniu 20 kwietnia

2006 r. przez organy weterynaryjne, które podjęły natychmiastowe i odpowiednie środki kontrolne w strefie dotkniętej chorobą, włączając w to zawieszenie przewozu zwierząt podatnych na chorobę i produktów z nich uzyskiwanych w strefie i poza strefę oraz zamknięcie dwóch przedsiębiorstw eksportujących, zatwierdzonych do celów przywozu do Wspólnoty.

- (4) W celu uwzględnienia wymienionych środków wprowadzonych przez Botswanę należy odpowiednio zmienić wykaz upoważnionych państw trzecich i ich części, zawarty w części I załącznika II do decyzji 79/542/EWG. Odpowiednio, przywóz z Botswany do Wspólnoty przesyłek odkostnionego i dojrzałego mięsa zwierząt domowych i dzikich zwierząt hodowlanych ubitych lub mięsa dzikich zwierząt upolowanych przed dniem 20 kwietnia 2006 r. pochodzących z terytorium BW-1 powinien być oznaczony jako dopuszczony. Jednakże wszystkie przesyłki takiego mięsa z wymienionych zwierząt ubitych lub upolowanych w dniu 20 kwietnia lub po tej dacie pochodzącego z tego terytorium powinny być oznaczone jako niedopuszczone.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić część 1 załącznika II do decyzji 79/542/EWG.
- (6) Niniejsza decyzja zostanie poddana przeglądowi w świetle informacji otrzymanych z Botswany.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Część 1 załącznika II do decyzji 79/542/WE zastępuje się tekstem Załącznika do niniejszej decyzji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 18 z 23.1.2002, str. 11.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 146 z 14.6.1979, str. 15. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2006/360/WE (Dz.U. L 134 z 20.5.2006, str. 34).

*Artykuł 2*

Niniejszą decyzję stosuje się od trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 27 czerwca 2006 r.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

---

## ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II  
ŚWIEŻE MIĘSO

## Część 1

## WYKAZ PAŃSTW TRZECICH I ICH CZĘŚCI (\*)

Państwo	Kod państwa	Opis terytorium	Świadectwo weterynaryjne		Warunki specjalne
			Wzór/Wzory	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albania	AL-0	Cały kraj	—		
AR – Argentyna	AR-0	Cały kraj	EQU		
	AR-1	Prowincje: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (z wyjątkiem departamentów Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme i San Luis del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquen, Rio Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe oraz Tucuman	BOV	A	1 oraz 2
	AR-2	La Pampa i Santiago del Estero	BOV	A	1 oraz 2
	AR-3	Cordoba	BOV	A	1 oraz 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		1
	AR-5	Formosa (tylko terytorium Ramon Lista) i Salta (tylko departament Rivadavia)	BOV	A	1 oraz 2
	AR-6	Salta (tylko departamenty General Jose de San Martin, Oran, Iruya i Santa Victoria)	BOV	A	1 oraz 2
	AR-7	Chaco, Formosa (z wyjątkiem terytorium Ramon Lista), Salta (z wyjątkiem departamentów General Jose de San Martin, Rivadavia, Oran, Iruya oraz Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 oraz 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, z wyjątkiem obszaru buforowego 25 km od granicy z Boliwią i Paragwajem, rozciągającego się od okręgu Santa Catalina w prowincji Jujuy do okręgu Laishi w prowincji Formosa	BOV	A	1 oraz 2
	AR-9	Obszar buforowy 25 km od granicy z Boliwią i Paragwajem, rozciągający się od okręgu Santa Catalina w prowincji Jujuy do okręgu Laishi w prowincji Formosa	—		
	AR-10	Część prowincji Corrientes: departamenty Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme oraz San Luis del Palmar	BOV	A	1 oraz 2
AU – Australia	AU-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bośnia i Hercegowina	BA-0	Cały kraj	—		

1	2	3	4	5	6
BG – Bulgaria <sup>a</sup>	BG-0	Cały kraj	EQU		
	BG-1	Prowincje: Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V. Tarnowo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardijk, okręg Sofii, miasto Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana i Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Prowincje: Burgas, Jambol, Sliven, Starazagora, Hasskovo i Kardjaliand oraz korytarz o szerokości 20 km na granicy z Turcją	—		
BH – Bahrajn	BH-0	Cały kraj	—		
BR – Brazylia	BR-0	Cały kraj	EQU		
	BR-1	Część stanu Minas Gerais (z wyjątkiem regionalnych przedstawicielstw Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Sete-lagoas i Bambuí); Stan Espiritu Santo; Stan Goiás oraz część stanu Mato Grosso obejmująca jednostkę regionalną Cuiaba (z wyjątkiem gmin San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone i Barão de Melgaço), jednostkę regionalną Cáceres (z wyjątkiem gminy Cáceres), jednostkę regionalną Lucas do Rio Verde, jednostkę regionalną Rondonópolis (z wyjątkiem gminy Itiquiora), jednostkę regionalną Barra do Garça i jednostkę regionalną Barra do Bugres	BOV	A oraz H	1 oraz 2
	BR-2	Stan Rio Grande do Sul	BOV	A oraz H	1 oraz 2
	BR-3	Część stanu Mato Grosso do Sul obejmująca gminę Sete Quedas	BOV	A oraz H	1 oraz 2
	BR-4	Część stanu Mato Grosso do Sul (z wyjątkiem gmin: Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murtinho, Rio Negro, Rio Verde Mato Grosso i Corumbá); Stan Paraná oraz Stan Sao Paulo	BOV	A oraz H	1 oraz 2
	BR-5	Stan Paraná, Stan Mato Grosso do Sul oraz Stan Sao Paulo	—	—	1
	BR-6	Stan Santa Catarina	BOV	A oraz H	1 oraz 2
	BW – Botswana	BW-0	Cały kraj	EQU, EQW	
BW-1		Strefy 5, 6, 7, 8, 9 i 18 weterynaryjnego zwalczania chorób	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 oraz 2
BW-2		Strefy 10, 11, 12, 13 i 14 weterynaryjnego zwalczania chorób	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 oraz 2

1	2	3	4	5	6
BY – Białoruś	BY-0	Cały kraj	—		
BZ – Belize	BZ-0	Cały kraj	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Szwajcaria	CH-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Chiny (Chińska Republika Ludowa)	CN-0	Cały kraj	—		
CO – Kolumbia	CO-0	Cały kraj	EQU		
	CO-1	Strefa wyznaczona liniami biegnącymi od punktu, gdzie rzeka Murri wpada do rzeki Atrato, w dół rzeki Atrato do jej ujścia do Atlantyku i od tego punktu do granicy z Panamą wzdłuż wybrzeża atlantyckiego do Cabo Tiburón; od tego miejsca do Pacyfiku wzdłuż granicy panamsko-kolumbijskiej; od tego punktu do ujścia rzeki Valle wzdłuż wybrzeża Pacyfiku, a od tego miejsca wzdłuż prostej linii do miejsca, w którym rzeka Murri wpada do rzeki Atrato	BOV	A	2
	CO-3	Strefa wyznaczona liniami biegnącymi od ujścia rzeki Sinu do Atlantyku w górę rzeki Sinu do jej źródeł w Alto Paramillo, od tego punktu do Puerto Rey nad Atlantykiem, dalej wzdłuż granicy między departamentami Antioquia i Cordoba i dalej do ujścia rzeki Sinu wzdłuż wybrzeża Atlantyku	BOV	A	2
CR – Kostaryka	CR-0	Cały kraj	BOV, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Cały kraj	BOV, EQU		
DZ – Algeria	DZ-0	Cały kraj	—		
ET – Etiopia	ET-0	Cały kraj	—		
FK – Falklandy	FK-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU		
GL – Grenlandia	GL-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Gwatemala	GT-0	Cały kraj	BOV, EQU		
HK – Hong Kong	HK-0	Cały kraj	—		
HN – Honduras	HN-0	Cały kraj	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
HR – Chorwacja	HR-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Cały kraj	—		
IN – Indie	IN-0	Cały kraj	—		
IS – Islandia	IS-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenia	KE-0	Cały kraj	—		
MA – Maroko	MA-0	Cały kraj	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	Cały kraj	—		
MK – Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (***)	MK-0	Cały kraj	OVI, EQU		
MU – Mauritius	MU-0	Cały kraj	—		
MX – Meksyk	MX-0	Cały kraj	BOV, EQU		
NA – Namibia	NA-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	NA-1	Na południe od kordonu sanitarnego sięgającego od Palgrave Point na zachodzie do Gam na wschodzie	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Nowa Kaledonia	NC-0	Cały kraj	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragua	NI-0	Cały kraj	—		
NZ – Nowa Zelandia	NZ-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Cały kraj	BOV, EQU		
PY – Paragwaj	PY-0	Cały kraj	EQU		
	PY-1	Tereny Chaco central i San Pedro	BOV	A	1 oraz 2
RO – Rumunia <sup>a</sup>	RO-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Rosja	RU-0	Cały kraj	—		
	RU-1	Region Murmańska, autonomiczny obszar Yamalo-Nenets	RUF		
SV – Salvador	SV-0	Cały kraj	—		

1	2	3	4	5	6
SZ – Suazi	SZ-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	SZ-1	Obszar położony na zachód od ogrodzenia »czerwonej linii«, który rozciąga się na północ od rzeki Usutu do granicy z Republiką Południowej Afryki na zachód od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Obszary weterynaryjnego nadzoru pryszczycy i kontroli szczepień zgodnie z rozporządzeniem, opublikowanym w dzienniku urzędowym pod nr 51 w 2001 r.	BOV, RUF, RUW	F	1 oraz 2
TH – Tajlandia	TH-0	Cały kraj	—		
TN – Tunezja	TN-0	Cały kraj	—		
TR – Turcja	TR-0	Cały kraj	—		
	TR-1	Prowincje Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat i Kirikkale	EQU		
UA – Ukraina	UA-0	Cały kraj	—		
US – Stany Zjednoczone	US-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
XM – Czarnogóra	XM-0	Cały obszar celny (****)	BOV, OVI, EQU		
XS – Serbia (**)	XS-0	Cały obszar celny (****)	BOV, OVI, EQU		
UY – Urugwaj	UY-0	Cały kraj	EQU		
			BOV	A	1 oraz 2
			OVI	A	1 oraz 2
ZA – Republika Południowej Afryki	ZA-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	ZA-1	Cały kraj z wyjątkiem: — części obszaru zwalczania pryszczycy w regionach weterynaryjnych prowincji Mpumalanga i Północnej, w okręgu Ingwavuma regionu weterynaryjnego Natal i na obszarze graniczącym z Botswaną na wschód od 28° długości geograficznej, oraz — okręgu Camperdown w prowincji KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Cały kraj	—		

(\*) Bez uszczerbku dla specjalnych wymagań dotyczących certyfikacji ustanowionych porozumieniami Wspólnoty z państwami trzecimi.

(\*\*) Z wyjątkiem Kosowa, określonego zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.

(\*\*\*) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; kod tymczasowy, który pozostaje bez wpływu na ostateczną nazwę państwa, która zostanie ustalona w wyniku prowadzonych obecnie w ONZ negocjacji w tej sprawie.

(\*\*\*\*) Serbia i Czarnogóra są republikami tworzącymi Federację, ale mającymi własne obszary celne, w związku z czym wymienione są oddzielnie.

– = Nie złożono żadnego świadectwa i przywóz świeżego mięsa jest zabroniony (z wyjątkiem gatunków, które zostały wskazane w wierszu dla całego kraju).

<sup>a</sup> = Stosuje się tylko do czasu, aż państwo przystępujące zostanie państwem członkowskim Unii Europejskiej.

Warunki specjalne zaznaczone w kolumnie 6

»1« Ograniczenia geograficzne i czasowe:

Kod państwa	Świadectwo weterynaryjne		Okres czasu/daty kiedy przywóz do Wspólnoty jest dopuszczony lub nie jest dopuszczony w zależności od daty uboju/zabicia zwierząt, z których pochodzi mięso	
	Wzór	SG		
AR-1	BOV	A	Do dnia 31 stycznia 2002 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 1 lutego 2002 r. włącznie	Dopuszczony
AR-2	BOV	A	Do dnia 8 marca 2002 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 9 marca 2002 r. włącznie	Dopuszczony
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	Do dnia 28 lutego 2002 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 1 marca 2002 r. włącznie	Dopuszczony
AR-5	BOV	A	Od dnia 1 lutego 2002 r. do dnia 10 lipca 2003 r. włącznie	Dopuszczony
			Od dnia 11 lipca 2003 r. włącznie	Niedopuszczony
AR-6	BOV	A	Od dnia 1 lutego 2002 r. do dnia 4 września 2003 r. włącznie	Dopuszczony
			Od dnia 5 września 2003 r. włącznie	Niedopuszczony
AR-7	BOV	A	Od dnia 1 lutego 2002 r. do dnia 7 października 2003 r. włącznie	Dopuszczony
			Od dnia 8 października 2003 r. włącznie	Niedopuszczony
AR-8	BOV	A	Do dnia 17 marca 2005 r. włącznie	patrz AR-5, AR-6 i AR-7 dla okresów, w których przywóz z obszarów należących do terytorium oznaczonego jako AR-8 był niedopuszczony
			Od dnia 18 marca 2005 r. włącznie	Dopuszczony
AR-10	BOV	A	Do dnia 3 stycznia 2006 r. włącznie	Dopuszczony
			Od dnia 4 stycznia 2006 r. włącznie, z wyjątkiem przesyłek wysłanych do Wspólnoty przed dniem 4 lutego 2006 r., opatrzonych świadectwem wystawionym między dniem 4 stycznia i dniem 4 lutego 2006 r.	Niedopuszczony
BR-1	BOV	A	Od dnia 1 grudnia 2001 r.	Dopuszczony
BR-2	BOV	A	Do dnia 30 listopada 2001 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 1 grudnia 2001 r. włącznie	Dopuszczony
BR-3	BOV	A	Do dnia 31 października 2002 r. włącznie	Dopuszczony
			Od dnia 1 listopada 2002 r. włącznie	Niedopuszczony
BR-4	BOV	A	Od dnia 1 grudnia 2001 r. włącznie do dnia 29 września 2005 r. włącznie	Dopuszczony

Kod państwa	Świadectwo weterynaryjne		Okres czasu/daty kiedy przywóz do Wspólnoty jest dopuszczony lub nie jest dopuszczony w zależności od daty uboju/zabicia zwierząt, z których pochodzi mięso	
	Wzór	SG		
BR-5	BOV		Od dnia 30 września 2005 r. włącznie	Niedopuszczony
BR-6	BOV	A	Od dnia 1 grudnia 2001 r.	Dopuszczony
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Do dnia 20 kwietnia 2006 r.	Dopuszczony
			Od dnia 20 kwietnia 2006 r. włącznie	Niedopuszczony
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Do dnia 6 marca 2002 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 7 marca 2002 r. włącznie	Dopuszczony
PY-1	BOV	A	Do dnia 31 sierpnia 2002 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 1 września 2002 r. włącznie do dnia 19 lutego 2003 r.	Dopuszczony
			Od dnia 20 lutego 2003 r. włącznie	Niedopuszczony
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Do dnia 3 sierpnia 2003 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 4 sierpnia 2003 r. włącznie	Dopuszczony
UY-0	BOV, OVI	A	Do dnia 31 października 2001 r. włącznie	Niedopuszczony
			Od dnia 1 listopada 2001 r. włącznie	Dopuszczony

»2« Ograniczenia dotyczące kategorii:

Nie są dopuszczone wszelkie podroby (z wyjątkiem – w przypadku bydła – przepony i mięśni żwaczy).”.